

При использовании электроприборов, особенно в присутствии детей, обязательно соблюдайте основные правила техники безопасности, в том числе: Ознакомьтесь со всеми инструкциями, мерами предосторожности и предупреждениями по использованию приборов.

## Символы, используемые в настоящем руководстве

Важные предупреждения обозначены следующими символами. Соблюдение данных мер предосторожности является гарантией Вашей жизни.



Несоблюдение данных правил безопасности может привести к несовместимым с жизнью травмам от удара электрическим током.



Несоблюдение данного предостережения может привести к травмам или к повреждению прибора.



Несоблюдение данного предостережения может привести к ожогам или ошпариванию.



Этим символом обозначаются важные советы или информация для пользователя.

## Предупреждения



- Прочтите все инструкции.
- Надежно установите печь по центру стойки или рабочей поверхности.
- Переносите печь двумя руками.
- В процессе использования печь не должна располагаться вплотную к стене. Расстояние между печью и стеной должно быть не менее 5 см.



- Всегда отключайте питание перед тем как вставлять или вынимать вилку из розетки.
- Перед включением питания плотно закройте крышку.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными недостатками, отсутствием необходимого опыта или знаний самостоятельно, без контроля или присмотра со стороны тех, кто отвечает за их безопасность.
- Не давайте детям играть с прибором.

- Не используйте прибор на открытом воздухе или в местах, где используются аэрозоли (распыление) жидкостей или кислорода.
- Данный прибор предназначен только для использования в домашних условиях и рассчитан исключительно на персональные объемы приготовления. Он не пригоден для непрерывной работы или коммерческой эксплуатации.
- Данный прибор является бытовым. Он не предназначен для применения: в буфетах для персонала на предприятиях, в офисах и на других рабочих местах; в сельских домах; клиентами в отелях, мотелях и других заведениях жилого типа; в пансионатах и т. п.
- Не разбирайте прибор. В нем нет частей, подлежащих ремонту силами пользователей.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Данный прибор не рассчитан на эксплуатацию с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Не используйте данный прибор в целях, отличных от его прямого назначения.
- Провод питания прибора (или съемный провод) должен быть коротким, чтобы исключить вероятность запутаться или запнуться о него.
- Используя более длинный съемный провод или удлинитель, соблюдайте все соответствующие правила безопасности.
- При использовании длинного съемного провода или удлинителя:
  - a. Электрические параметры провода или удлинителя должны, по крайней мере, соответствовать электрическим параметрам прибора.
  - b. Провод следует располагать так, чтобы он не свисал со стойки или крышки стола, где его могут потянуть дети или где можно случайно зацепиться за него. Если прибор заземлен, провод удлинителя также должен быть заземленным (трехжильным).



- Не ставьте прибор в места, где он может упасть или попасть в воду или другие жидкости.
- Не допускайте намокания электрических частей на крышке при очистке прибора.
- Не пытайтесь достать упавший в воду прибор. Немедленно вытяните вилку из розетки!
- Никогда не включайте неисправный прибор, не пользуйтесь им после падения или повреждений, после попадания в воду или в случае, если его

провод или вилка повреждены. Доставьте прибор в авторизованный центр обслуживания клиентов для осмотра, ремонта или настройки.

- Используйте прибор только по назначению как описано в настоящей брошюре. Не пользуйтесь другими приспособлениями, кроме тех, которые рекомендованы производителем. Это может привести к пожару, удару электрическим током или травме.
- Чтобы исключить возможные риски, замену поврежденного провода может выполнять только производитель, специализированный центр обслуживания или человек, имеющий необходимую квалификацию.
- Следите за тем, чтобы провод не свисал со стола или стойки и не касался горячих поверхностей.
- Не устанавливайте прибор на горячие газовые или электрические горелки, разогретую духовку или рядом с ними
- Перед тем как снимать крышку, чтобы проверить или перевернуть блюдо, выключите питание.
- В целях защиты от удара электрическим током не погружайте провод, вилку или крышку в воду или другую жидкость.
- Всегда сначала вставляйте провод в разъем прибора, а затем только вилку в розетку. При отключении поверните выключатель в положение “выкл.”, затем выньте вилку из розетки.
- Вынимайте вилку из розетки на время, пока Вы не пользуетесь прибором, или перед очисткой. Перед помещением или выемкой каких-либо частей, дайте прибору остыть.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным проводом или вилкой, после сбоя в работе или повреждения любого характера. Доставьте прибор в ближайший авторизованный центр обслуживания клиентов для осмотра, ремонта или настройки.



#### **Опасность ожогов!**

- В процессе работы не касайтесь крышки или других частей блока нагревателя. Воздух внутри варочной емкости нагревается до температуры около 250 C, в результате чего наружная поверхность раскаляется до степени, способной привести к ожогам.
- Не перемещайте прибор с горячим блюдом внутри. Снимая горячую крышку, вынимая внутреннюю емкость или решетки, соблюдайте предельную осторожность.
- Поднимая внутреннюю емкость с основания,

пользуйтесь ручкой.

- Не касайтесь горячих поверхностей. Пользуйтесь специальными ручками.
- Выливая жир, соблюдайте особую осторожность.



Прибор отвечает требованиям следующих директив ЕС:

- Директива о низком напряжении 2006/95/ЕС с последующими поправками.
- Директива по электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС с последующими поправками
- Материалы и приспособления, контактирующие с продуктами питания, соответствуют европейскому стандарту № 1935/2004.

#### **Технические данные**

Номер модели	EOA1165.W
Питание	220-240V~50/60Hz
Номинальная входная мощность	1150-1350W

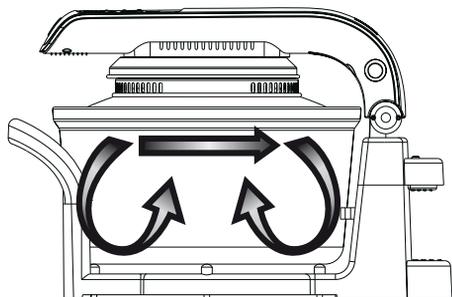
#### **Кулинария нового поколения**

С нашим аэрогрилем Вы можете приготовить множество изысканных и полезных блюд вдвое быстрее, чем с помощью традиционных методов. Такой результат возможен благодаря использованию революционного подхода к некоторым длительным кулинарным технологиям. Профессиональные повара уже давно знают, что применение вентилятора значительно повышает качество работы традиционной духовки, обеспечивая циркуляцию горячего воздуха внутри нее. В обычной конвекционной печи вентилятор устанавливается с одной стороны металлической камеры. Принцип работы аэрогриля превосходит традиционную технологию конвекционной печи за счет того, что:

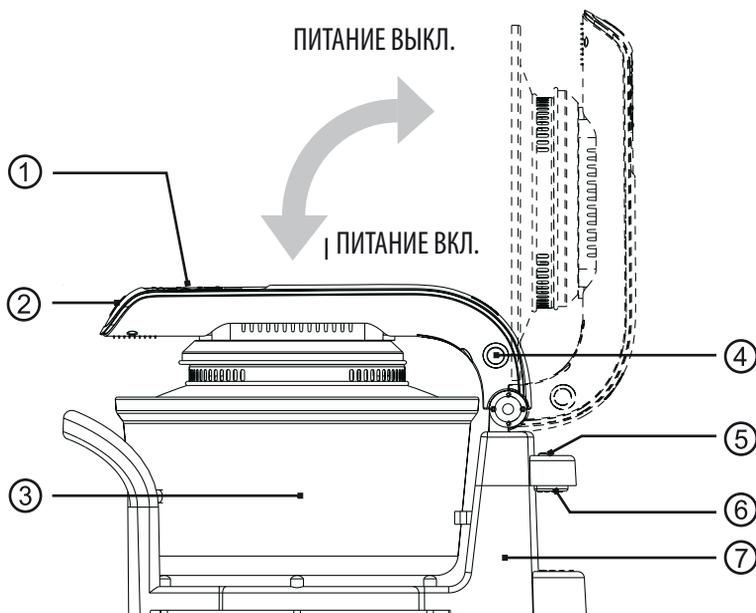
- Его крышка изготовлена из стекла, а не металла, так что Вы видите, что происходит внутри варочной емкости.
- Печь представляет собой комбинацию круглой емкости и вентилятора, установленного в крышке, так что горячий воздух движется вниз через продукт и затем по стенкам емкости поднимается вверх. Так создается непрерывный вихревой поток разогретого воздуха, который быстро приготавливает и подрумянивает продукты.
- С помощью специальной решетки Вы можете

---

готовить свои блюда сразу на двух уровнях. Кроме того, при приготовлении мяса, птицы или рыбы на нижнем уровне весь жир и масло стекают вниз через решетку. Так получаются питательные блюда с низким содержанием жира.



## Схема изделия и приспособлений

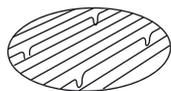


1. Панель управления
2. Индикаторная лампочка питания
3. Стеклоная емкость
4. Выключатель питания
5. Замок расширения
6. Спусковая кнопка расширения
7. Основание и ручка емкости

## Стандартные приспособления



Щипцы



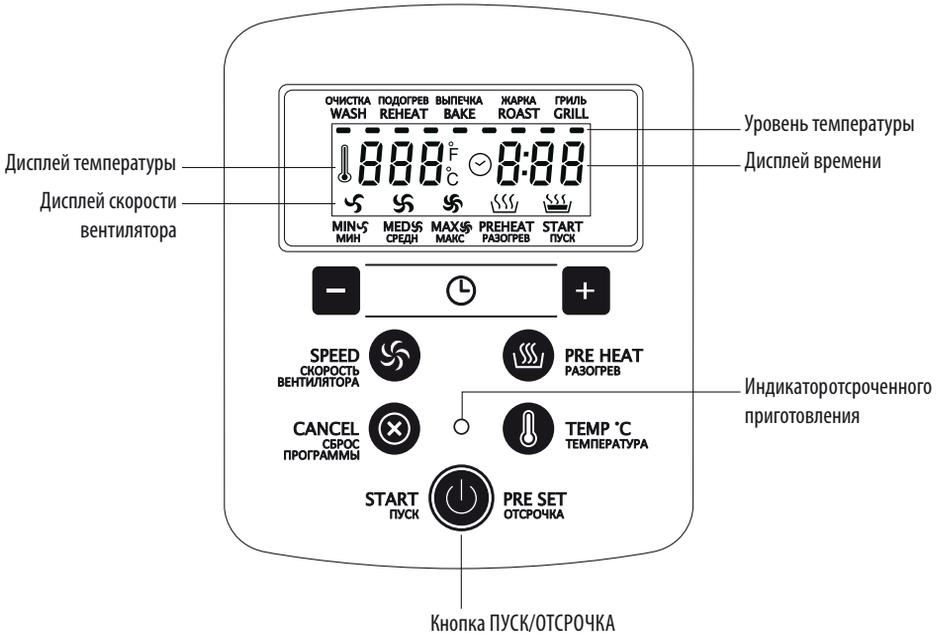
Низкая решетка



Высокая решетка



Расширительное кольцо (опция)



### Настройка отсроченного приготовления

1. Выбрав "СКОРОСТЬ", "ТЕМПЕРАТУРУ °C", "⌚ (время)", нажмите и удерживайте кнопку "ПУСК/ОТСРОЧКА" в течение 2 секунд, чтобы перейти в режим "Отсроченного приготовления". При этом индикатор отсроченного приготовления начинает мигать, и таймер сбрасывается на "0:00" и также мигает. С помощью кнопок увеличения/уменьшения установите время отсрочки. Таймер прекращает мигать и автоматически начинает обратный отсчет времени, если кнопки увеличения/уменьшения не нажимать в течение 10 секунд. Как только время на дисплее таймера возвращается к "0:00", автоматически запускается процесс приготовления согласно выполненным ранее настройкам.
2. Чтобы выйти из режима "Отсроченного приготовления" в процессе обратного отсчета времени на таймере, нажмите и удерживайте кнопку "ПУСК/ОТСРОЧКА" в течение 2 секунд.

**i** **Обратите внимание:** В течение всего времени отсрочки продукты должны оставаться свежими.

# Как пользоваться устройством расширения **ru**

1. Откройте крышку, отпустите замок расширения и удерживайте его в положении разблокировки (1) как показано на рис. 1 и 2.

**i** **Обратите внимание:** Не поднимайте крышку в закрытом положении. При подъеме закрытой крышки, она прогнется вниз.

**!** **Важно!** Не нажимайте на спусковую кнопку одновременно с перемещением прибора, или пока Вы держите его в руках.

3. Установите расширительное кольцо на стеклянную емкость и закройте крышку как показано на рис. 4.

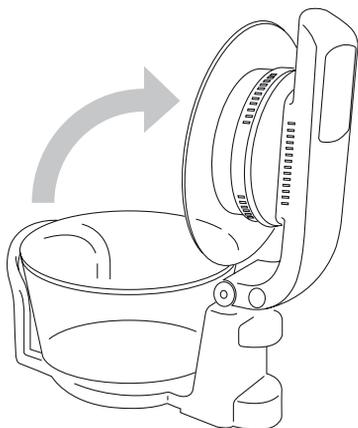


Рис. 1

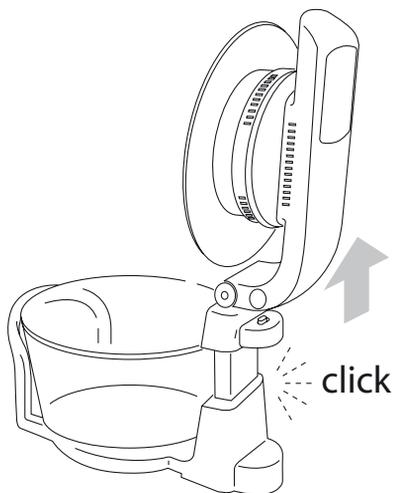


Рис. 3

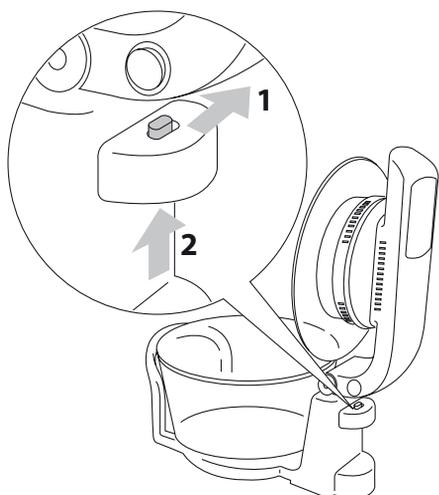


Рис. 2

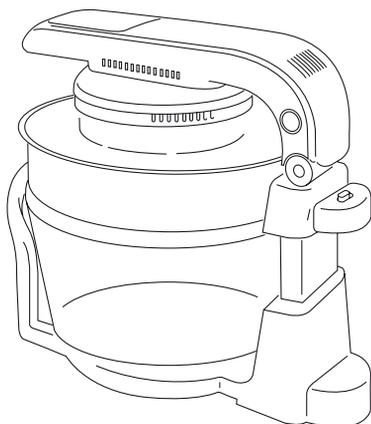


Рис. 4

2. Прижмите спусковую кнопку вверх (2) и поднимите крышку. После небольшого подъема крышки отпустите спусковую кнопку и продолжайте подъем до щелчка как показано на рис. 2 и 3.

## Подготовка аэрогриля к работе

прибора, пока они не остынут.

 **Обратите внимание:** только при первом использовании...

Перед первым приготовлением аэрогриль нужно предварительно прогреть. При таком прогреве Вы можете почувствовать легкий запах горящего пластика. На самом деле это прогорают излишки смазки, что не причинит вреда Вашему аэрогрилю.

Выполните следующие простые шаги.....

- Протрите внутреннюю поверхность емкости и крышки влажной салфеткой.
- Вставьте провод в разъем прибора, а затем вилку в розетку.
- Плотно закройте крышку и включите питание.

 **Обратите внимание:** При включении питания все индикаторы на панели управления загораются на 2 секунды, а затем гаснут, переходя в режим ожидания. Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из режима ожидания.

- Установите таймер на 5 минут.
- Установите температуру на 250°C и нажмите кнопку пуска.
- Когда, по истечении заданного времени, печь выключится, дайте ей остыть в течение 5 минут.
- Еще раз протрите внутреннюю поверхность емкости и крышки влажной салфеткой.

ТЕПЕРЬ ВАШ АЭРОГРИЛЬ МОЖЕТ ПЕРВЫЙ РАЗ ПРИГОТОВИТЬ ВАШЕ БЛЮДО!

 **Важно!** Водой можно мыть только стеклянную емкость и приспособления. Не мойте прибор под краном, не погружайте его в воду и не ставьте в посудомоечную машину. Наружную поверхность можно очистить, аккуратно протерев влажной салфеткой.

 **Важно!** Чтобы исключить возможные риски, замену поврежденного провода может выполнять только производитель, специализированный центр обслуживания или человек, имеющий необходимую квалификацию.

 **Важно!** В процессе работы все стеклянные поверхности аэрогриля и все внутренние приспособления сильно нагреваются. При прикосновении к этим поверхностям, пока они не остыли, можно получить ожог. Не касайтесь стеклянных частей и приспособлений

# Как пользоваться аэрогрилем **ru**

1. Установите низкую или высокую решетку внутрь стеклянной емкости как показано на рис. 5.

**i** **Обратите внимание:** При приготовлении нескольких продуктов Вы можете пользоваться обеими решетками и расширительным кольцом одновременно.

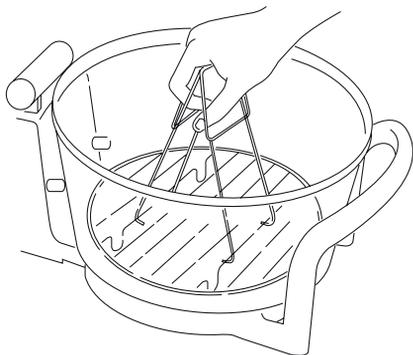


Рис. 5

2. Плотно закройте крышку прибора.

**i** **Обратите внимание:** Крышка работает как защитное устройство. Перед включением питания она должна находиться в горизонтальном положении. Если крышка поднята вертикально, аэрогриль отключается.

3. Вставьте вилку провода питания в розетку. Включите кнопку питания сбоку прибора как показано на рис. 6.

**i** **Обратите внимание:** При включении питания все индикаторы на панели управления загораются на 2 секунды, а затем гаснут, переходя в режим ожидания. Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из режима ожидания.

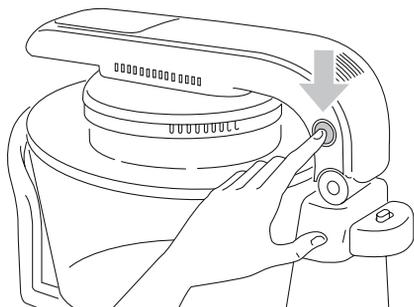


Рис. 6

4. При необходимости разогрева согласно рецепту, выполните следующее: Нажмите кнопку “РАЗОГРЕВ”. В этом режиме аэрогриль будет 6 минут работать с максимальной температурой и скоростью вентилятора. Как только таймер возвращается на “0:00”, процесс разогрева завершается, и индикатор вентилятора начинает мигать. Нажмите кнопку “+” чтобы увеличить время разогрева, если нужно.

**i** **Обратите внимание:** Всегда разогревайте аэрогриль перед приготовлением, поскольку это ускоряет процесс готовки и делает его более равномерным.

5. Поместите продукты непосредственно на решетку, сохраняя достаточное пространство между продуктом и нагревательным элементом, так чтобы не допустить пригорания. Закройте крышку.

6. **Выбор времени:** легко нажмите на кнопку увеличения или уменьшения, чтобы увеличить или уменьшить время приготовления на 1 минуту (максимальное время – 9 часов 59 минут). Если при этом удерживать кнопку, то время будет меняться быстрее.

7. **Выбор температуры:** Легко нажмите кнопку “ТЕМПЕРАТУРА °C”, чтобы выбрать нужный температурный режим работы аэрогриля. Выбранное значение отображается на дисплее. По достижении значения 260 C, цикл выбора возвращается к 65°C (очистка)

8. **Выбор скорости вентилятора:** Для изменения значения, нажмите кнопку “СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА”. При каждом нажатии индикатор скорости будет меняться по циклу от “МИН” до “МАКС”. Настройка “МАКС” (рекомендуется) способствует более быстрому приготовлению и образованию румяной корочки. Для более медленного приготовления используйте настройку “МИН”.

**i** **Обратите внимание:** После выбора функции индикатор начинает мигать, но аэрогриль не включается, пока Вы не нажмете кнопку “ПУСК/ОТСРОЧКА”.

9. **Сброс настроек:** Чтобы сбросить все настройки, нажмите кнопку “СБРОС ПРОГРАММЫ”. Таймер вернется к “0:00”, индикатор температуры – к 65°C (очистка), а скорость вентилятора – на значение “МАКС”.

10. Чтобы начать приготовление, нажмите кнопку “ПУСК/ОТСРОЧКА”. Аэрогриль начинает работать.

**i** **Обратите внимание:** Прибор не начнет работать, если не заданы значения времени и температуры, и не

закрыта крышка.

**И** **Обратите внимание:** Как только температура в аэрогриле достигает заданного значения, нагревательный элемент (галогенная лампа) отключается. Однако, как только температура в аэрогриле опускается ниже заданного значения, нагревательный элемент снова автоматически включается. Это нормальный процесс работы.

11. По завершении цикла приготовления аэрогриль подает 6 звуковых сигналов.

**И** **Обратите внимание:** Если после завершения программы температура в аэрогриле превышает значение по умолчанию, вентилятор продолжит работу, чтобы охладить нагревательный элемент до температуры отключения.

**Пауза в процессе приготовления:** До истечения заданного времени пользователь может приостановить выполнение программы, просто открыв крышку, а возобновить работу аэрогриля, снова закрыв крышку.

**Отключение:** Чтобы остановить процесс приготовления до истечения заданного времени, нажмите кнопку “СБРОС ПРОГРАММЫ”. Значения времени и температуры будут удалены.

12. Теперь можно достать готовое блюдо из аэрогриля. Помните, что само блюдо и решетка внутри стеклянной емкости сильно нагреваются. Соблюдайте осторожность. Пользуйтесь щипцами, чтобы достать блюдо и решетку.

**⚡ Опасно!** Всегда вынимайте вилку из розетки перед очисткой.

**⚠ Важно!** Чтобы не допустить повреждений, дайте стеклянной емкости остыть перед мытьем.

## Легкая очистка

- Выключите питание. Выньте вилку из розетки.
- С помощью салфетки, смоченной в растворе мягкого моющего средства в воде, протрите стеклянную емкость.
- Хорошо промойте, чтобы удалить следы моющего средства.

**И** **Обратите внимание:** Никогда не погружайте крышку в жидкость.

## Обычная очистка

- Выключите питание. Выньте вилку из розетки.
- Протрите крышку и корпус вентилятора с помощью

мочалки для посуды или салфетки, смоченной в мягком моющем средстве.

- Не очищайте металлическими ершиками или абразивными материалами.
- Очистите решетки используя мягкое моющее средство с водой.
- Удалите остатки мяса с помощью мочалки и мягкого моющего средства, затем протрите начисто. При необходимости оттирания пользуйтесь сетчатой мочалкой из нейлона или полиэстера.

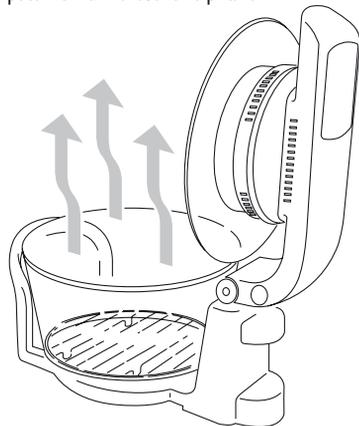
**И** **Обратите внимание:** Не пользуйтесь аэрогрилем, пока он полностью не просохнет.

## Самоочистка стеклянной емкости

- Налейте емкость воды из-под крана, приблизительно, на 3,8 см до специальной отметки на ручке емкости.
- Добавьте немного моющего средства.
- Закройте крышку и вставьте вилку в розетку. Включите питание.
- Нажмите кнопку “СБРОС ПРОГРАММЫ”, а затем кнопку “ПУСК/ОТСРОЧКА”. (Циркуляция горячего воздуха создает вихревое действие, что способствует удалению пригоревших остатков с поверхности емкости.)
- После очистки промойте емкость теплой водой, чтобы удалить следы мыла.

## Сушка аэрогриля

- Обязательно просушите аэрогриль после очистки, чтобы не допустить скопления влаги на крышке.
- Убедитесь, что вилка вынута из розетки, откройте крышку и подождите, пока аэрогриль полностью не просохнет как показано на рис. 7.



Если Вы сталкиваетесь с одной из следующих проблем, выполните описанные ниже действия. Если это не решает проблему, или Вы не можете установить причину неисправности, обратитесь в центр обслуживания клиентов.

## Признаки неполадок и методы их устранения

Аэрогриль не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, вставлена ли вилка в сетевую розетку.</li><li>• Проверьте исправность сетевой розетки.</li><li>• Проверьте время на таймере.</li><li>• Проверьте настройку температуры.</li><li>• Плотнее закройте крышку.</li></ul> <p><b>i</b> <b>Обратите внимание:</b> Крышка работает как защитное устройство. Если она находится в вертикальном положении, прибор не включится.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что выключатель питания находится в положении “ВКЛ”.</li></ul>
Аэрогриль не нагревается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, задано ли значение температуры.</li><li>• Если прибор, по-прежнему, не работает, отключите питание и обратитесь в точку продажи.</li></ul>
Трещина в крышке или стеклянной емкости	<ul style="list-style-type: none"><li>• Закажите замену детали в отделе обслуживания.</li></ul>
Прибор издает необычный звук или сильно вибрирует	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не открывайте крышку аэрогриля. Немедленно отключите питание и обратитесь в точку продажи.</li></ul>